**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 47 (1921)

**Heft:** 16

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## BULLETIN TECHNIC

### DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

### SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

#### ABONNEMENTS:

Suisse: 1 an, 12 francs Etranger: 14 francs Pour sociétaires :

Suisse: 1 an, 10 francs Etranger: 12 francs

> Prix du numéro: 75 centimes.

Pour les abonnements 'adresser à la librairie F. Rouge & Co, à Lausanne.

l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président: P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires: H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES:

\*\*Fribourg:\*\* MM. F. BROILLET, architecte: J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte: J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — \*Vaud:\*\* MM. EPITAUX, architecte:\*\* W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte: CH. THÉVENAZ, architecte. — \*Genève:\*\* MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NESERR, ingénieur:\* CH. WEIBEL, architecte. — \*Neuchâtel:\*\* MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — \*Valaio:\*\* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur.

LAUSANNE, Jumelles, 4

ANNONCES:

50 centimes la ligne Rabais pour annonces répétées

> Tarif spécial pour fractions de pages

S'adresser exclusivement à l'Indicateur Vaudois

(Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & Co, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



## Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



## Theodore Bertschinger

Entreprise générie Lenzbourg et Zurich



Carrière de grès coquillier "Steinhof" Othmarsingen

(Molasse marine)

••••

Livraison de

Pierres brutes et taillées

en teinte jaunâtre et bleuâtre

Dessins décoratifs Tonalité chaude

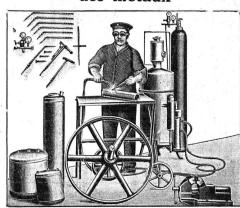
Sables pour fabrication de pierres artificielles

peuvent être fournis constamment en quantités importantes

### "Continental

### Soudure et Découpage

des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus économique! Le plus rationnel! - Le plus simple! -

MÉDAILLE D'OR BERNE 1914 Références brillantes Demandez Catalogue Nº 390

Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques **Zurich-Dubendorf** 

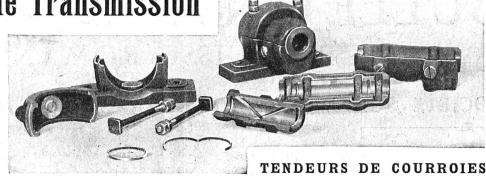
TÉLÉPHONE DUBENDORF Nº 16



livrables depuis stock par

### Kuegg Frères

**Fonderie** et Fabrique de Machines



## S. A. Hasler ci-devant Berne



### Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande



#### Les Instruments à Dessin «MINERVA»

sont pour le bureau technique ce que

les machines à écrire et les plumes-réservoirs

sont pour le bureau commercial.

Ces nouveautés, brevetées dans les principaux Etats, sont de la plus haute importance pour le dessin technique.

Demandez s.v.p des prospectus et offres de:

Hardmeyer, Berchtold et Co, fabrication d'instruments techniques **KUSNACHT-ZURICH** 

#### H. ARNOLD, KRIENS CANTON DE LUCERNE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE - MOTEURS

Coupe-circuits accessoires

Fer électrique à souder

Téléphone 846 Pâte soudure (sans acide) & Zettel D Téléphone 846

CALCULS DE STABILITÉ Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant

Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

#### Société anonyme Fabrique de Machines

de Louis Giroud

fournit à prix modérés :

OLTEN

#### GARAGES POUR BICYCLETTES



doubles et simples, fabriqués en fer, munis d'un toit de protection en tôle on-dulée zinquée, bien éprouvés dans l'usage.

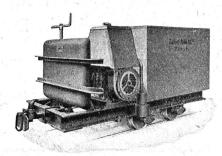
Prospectus à disposition Plusieurs centaines en usage en Suisse

## Wagonnets-Tracteurs

6 HP

6 H F

Poids adhérant sur voie horizontale: 18 000 kg.



Références de 1er ordre!

### ROBERT AEBI & Cie, ZURICH

Bureau technique



Fabrique de machines



#### Agrafe brevetée «Elbé»

pour courroies de transmission de toutes dimensions

Fabrique C. SYLVANT, Carouge-Genève

En Suisse romande, en vente dans toutes les bonnes maisons de fournitures industrielle

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

pour toutes machines et appareils
RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

## FAVARGER & C°, S. A.

**NEUCHATEL** (Suisse)

Maison fondée en 1860 par HIPP

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES

APPAREILS DE SURETÉ pour CHEMINS DE FER
INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION
pour les sciences et l'industrie.

Installations de SIGNAUX ACOUSTIQUES ou OPTIQUES pour hôtels, hôpitaux, banques, écoles, etc...

APPAREILS TÉLÉPHONIQUES pour réseaux publics ou privés.

SYSTÈME BREVETÉ D'UNIFICATION ÉLECTRIQUE DE L'HEURE CIVILE ET ASTRONOMIQUE (montrée, sonnée, enregistrée).

INDICATEURS et ENREGISTREURS ÉLECTRIQUES de toutes espèces.

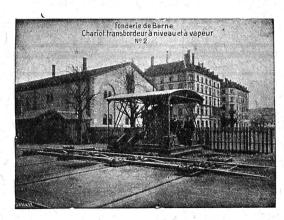
Fournisseurs de nombreux établissements suisses et étrangers.

### Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téiéphone 10.66



Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer:

Ponts tournants et chariots transbordeurs,
branchements et croisements pour voies normales et
voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.



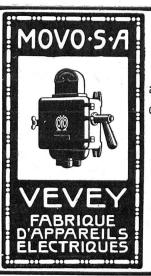
Interrupteurs

Commutateurs Démarreurs

Disjoncteurs

Limitateurs de courant

**Fusibles** Coffrets d'abonnés

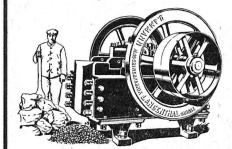


Ateliers de réparations pour appareils et moteurs de toute provenance

Moteurs et accessoires pour l'agriculture et l'industrie

### U. AMMANN, Ateliers de Construction

LANGENTHAL (Suisse)



CONCASSEURS **Broyeurs Moulins** 

Trieurs, Cribles, Elévateurs-transporteurs

Les meilleurs dans le genre.

Références de 1er ordre.



### CAMILLE BAUER, BALE



## Lampe idéale pour pupitre et lecture

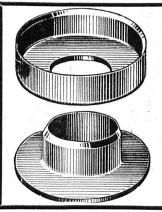
Haute intensité lumineuse. Rayonnement vers le bas.



La lumière ne touche pas les yeux. Lampe solide, pratique et bon marché.

DEMANDEZ LES PRIX





## Angst & Pfister, Zurich 6 Neue Beckenhofstr. 44

Spécialités industrielles en Caoutchouc et Amiante

#### Cuirs emboutis

en toutes dimensions et façons pour Presses hydrauliques, Pompes, Turbines, etc. Pignons en cuir dur. Bourrages gras et secs pour tout emploi. Joints anglais à haute pression. Amiantes, Caoutchoucs, Fibres, Graphite, Graisses, Tuyaux en tous genres, Tubes niveau d'eau et verres protecteurs, etc., etc.

Adresse télégr.: «Packing»

Téléphone: Hottingen 49.09





### Manomètre S.A. Stampfenbachstr. Zurich



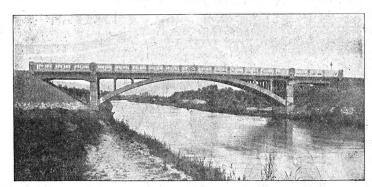
Magasin et fabrication d'accessoires "S. et B."

Accessoires pour machines et chaudières à vapeur.



OSRAM S.A., ZURICH

### J. J. RUEGG :: ZURICH II



Seestrasse, 30

Téléphone: Selnau 66.92.

Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.

## S. A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

CAPITAL: 10 MILLIONS DE FRANCS

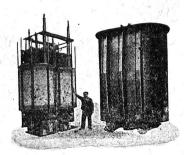
#### TRACTION ÉLECTRIQUE

LOCOMOTIVES — TRACTEURS — TRAMWAYS COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

#### **TRANSFORMATEURS**

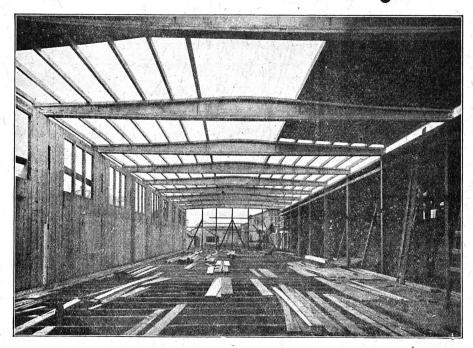
DE TOUTES PUISSANCES ET DE TOUS VOLTAGES

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE



TRANSFORMATEUR MONOPHASÉ 5000 kVA 60 000/15 000 v. 16 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> pér. Fourni aux CFF pour la sous-station de Giubiasco.

## Constructions en bois "Système Stäubli"



breveté dans tous les pays civilisés

pour constructions de toits, halles, usines, dépôts de marchandises, bâtiments économiques, hangars, ponts de service, échafaudages pour ponts sans supports, passerelles.

> Supports profilés en lamelles de toute forme

Meilleure utilisation du bois

Montage rapide
Poids minime
Facilement démontable
Résistant aux intempéries

Projets et exécution par:

WILLI STÄUBLI

Zurlindenstr., 115, Zurich



### HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

Petit-Rocher, 6, LAUSANNE Téléphone 3483

**SOUDURES** pour électriciens, mécaniciens, optique, cycles, autos, horlogerie.

PATE MÉTALLIQUE SOUDANTE "SOUDOL"

Pâte à souder sans acide "FLUORID" Soudure en tuyaux à âme de colophane et Fluoride.

Tin Reduction Company S. A., Lausanne

## Asphalte naturel de Travers

Senles mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur 'Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & C°, à Soleure

Maison fondée en 1843.

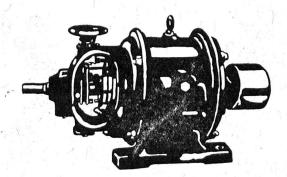


Marque de fabrique.

### Schindler & C<sup>16</sup>, Lucerne

Représentant pour la Suisse: M. ten Bosch, ing., Waffenplatzstr. Zurich 2

Capital de commandite entièrement versé : 4 millions de francs



## Dynamos et Moteurs électriques 1/100 jusqu'à 20 HP.

Ventilateurs

Aspirateurs

Petits Transformateurs

GRAND STOCK EN MAGASIN

V. HAUBRUGE, Ing., Pl. du Grand-St-Jean 1, LAUSANNE
Téléphone 29.46

### Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté:

# GAMSITE

PLASTAMMITE · SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages Dynamite "Antigel" Mèches et Détonateurs

Tous Accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : "Explosifs-Brigue" Téléphone : Nº 15, Brigue ENTREPRISES GÉNÉRALES

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE POUR COUVERTURES ÉTANCHES DE TOITURES PLATES, TERRASSES

PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

BACHES D'ASPHALTE

pour revêtements imperméables de

PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

## ROSSO & SCHNEEBELI

LAUSANNE et VEVEY



de tous genres poids et dimensions bruts et usinés

TAILLE D'ENGRENAGES droits, coniques, hélicoïdaux,

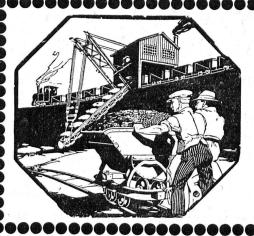
Spécialité de pièces détachées pour MATÉRIEL DE MINES

SARREBRUCK

A. SPECKEN, ZURICH 8







MATÉRIEL ROULANT ET MACHINES D'ENTREPRISES S.A.

ZURICH, Seidengasse, 16

Télég.:

Téléph.: Selnau 593

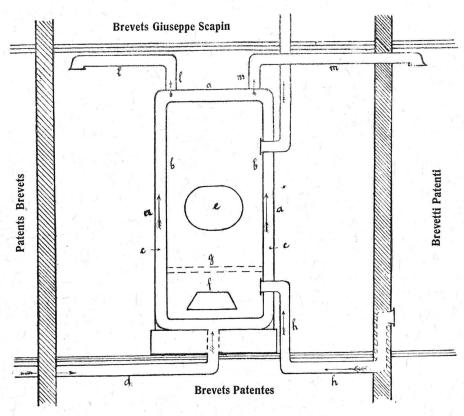
Matériel roulant - Machines d'entreprises - Machinesoutils modernes - Machines pour travailler le bois Aciers pour tous les usages



### BREVETS GIUSEPPE SCAPIN

## Calorifère à

Brevets obtenus en Italie, en Suisse, en Belgique, en France et en Allemagne et pour les autres Etats de l'Europe ainsi que pour les Etats-Unis de l'Amérique du Nord.



- a) Involucre externe du calorifère.
- b) Enveloppe intérieure renfermant l'espace où l'air intérieur circule et se chauffe, aspiré par le tuyau «d». Espace intérieur entre l'involucre et la chemise. Tuyau aspirant l'air frais de l'extérieur.
- Bouche de l'introduction du combustible.
- f) Guichet du cinéraire.

**♦** 

**\*** 

• • • **♦** 

• ◆◆ **\*** •

• •

◆◆◆

◆◆◆

4444

◆◆◆

• •

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

•

**\*** 

**\*** 

• •

•

- g) Grille dans l'intérieur du calorifère.
- h) Tuyau aspirant l'air de l'extérieur à l'intérieur de la fournaise pour mettre en activité la combustion du calorifère.

•

•

- Tuyau déchargeant les gaz produits par la combustion. Tuyau d'introduction de l'air chaud dans l'espace où
  - se trouve le calorifère.
- Tuyau d'introduction de l'air réchauffé dans l'espace le plus proche.

Ce type est constitué par un corps de poêle, un espace pour le combustible et un autre pour l'air aspiré de l'extérieur au moyen d'un tuyau spécial L'air, en se chauffant, monte dans la conduite supérieure au corps du poêle et s'introduit dans les divers espaces qui doivent être chauffés.

D'autres tuyaux aspirent l'air dans les divers espaces chaussés et le portent dans la fournaise, de laquelle il ressort purifié.

La fonction de ce calorifère est régulière et son emploi très hygiénique parce qu'il est construit de telle manière qu'il élimine les substances nuisibles à la respiration et cause une économie de combustible d'au moins 60 % sur tous les autres systèmes.

Il peut être aussi chauffé par n'importe quelle substance calorifique et offre aussi l'ayantage que l'on peut tenir les fenêtres fermées en hiver, grâce à la circulation de l'air due au tuyau spécial. Il est aussi d'une installation très facile et s'adapte à toutes les formes et dimensions, conservant toujours simplicité et élégance.

L'inventeur est décidé à vendre tous ses brevets, ou à les céder avec participation aux bénéfices. Messieurs les industriels de mécanique et de fonderies peuvent s'adresser directement à l'inventeur ou à son représentant M. Jacques Orsinger, Horburgstr. 104, Bâle.

Giuseppe Scapin, Albano, Italie.

• 



Grands stocks en chaînes pour toutes industries, ainsi qu'en palans, chariots roulants, crics, etc. Demandez nos offres, s. v. p.

#### **IMPRIMERIE** LA CONCORDE

Direction:

LAUSANNE

Th. Pache-Tanner J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4 Téléphone 3595

Impressions commerciales et artistiques

Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique



#### de CONSTRUCTIONS

TÉLÉPHONE Nº 69

de VEVEY (Suisse)

#### TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

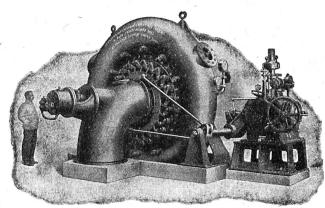
Compresseurs.

Presses hydrauliques. ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

BRANCHEMENTS et CROISEMENTS



Turbine spirale avec régulateur à pression d'huile, 5600 HP sous 160 m. de chute

#### Fonderie de FER et de BRONZE

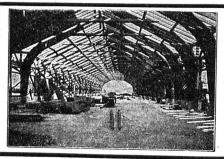
PONTS' et Charpentes métalliques. RÉSERVOIRS

et CHAUDIÈRES

**GAZOMÈTRES TUYAUX** 

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES sur demande.



### Nouvelles constructions «Système Hetzer»

Brevets pour tous les pays civilisés.

Systèmes de fermes courbées pour toits et autres constructions de support de tout genre Constructions statiques irréprochables, Exécution et montage rapides, Modicité de prix, simplicité, Durée.

Projets, offres, exécutions et visite d'ingénieur sur désir.

Superficie couverte jusqu'à ce jour: plus de 200,000 m².

Détenteurs des brevets pour la Suisse:

Société Suisse pour Nouvelles Constructions en bois «Système Hetzer» S. A.

Téléphone : Hottingen 19.15

à Zurich

Kaspar Escher Haus

Concessionnaire pour la Suisse romande : Ed. Bugnion, entrepreneur, Lausanne.